

Guide d'utilisation 5145

CASIO®

Familiarisation

Félicitations pour l'achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, lisez attentivement cette notice.

Laissez la montre exposée à une lumière intense

Lumière intense



Panneau solaire



F

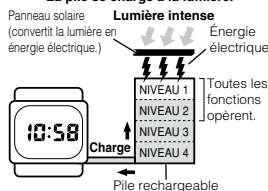
L'électricité générée par le panneau solaire de la montre s'accumule dans une pile. Si vous laissez ou utilisez la montre à un endroit non exposé à la lumière, sa pile s'usera. Exposez le plus souvent possible la montre à la lumière pour que la pile se recharge régulièrement.

- Lorsque vous ne portez pas la montre au poignet, posez-la en prenant soin d'orienter le cadran vers une source de lumière.
- Dans la mesure du possible ne portez pas la montre sous une manche de chemise. Même lorsque le cadran de la montre est partiellement couvert, la charge est considérablement réduite.

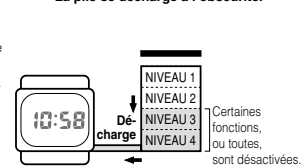
FRANÇAIS

- La montre continue de fonctionner même si elle n'est pas exposée à la lumière. Mais si vous la laissez à l'obscurité, sa pile se déchargera et certaines fonctions seront désactivées. Si le cas se présente, réglez de nouveau la montre après l'avoir rechargée. Pour que la montre fonctionne normalement, laissez-la à la lumière le plus souvent possible.

La pile se charge à la lumière.



La pile se décharge à l'obscurité.



F-1

- Le niveau auquel certaines fonctions cessent d'opérer dépend du modèle de montre.
- L'éclairage fréquent de l'afficheur peut user la pile. Le temps qu'il faut pour recharger la pile après un seul éclairage de la montre est le suivant.
Approximativement 5 minutes d'exposition à la lumière du soleil derrière une fenêtre
Approximativement 50 minutes d'exposition à une lumière fluorescente à l'intérieur
- Lisez bien "Alimentation" (page F-52) qui contient des informations importantes sur l'exposition de la montre à la lumière.

Si l'afficheur de la montre est vide...

Si l'afficheur de la montre est vide, c'est que la fonction de veille s'est activée pour protéger la pile.

- Voir "Fonction de veille" (page F-61) pour le détail à ce sujet.

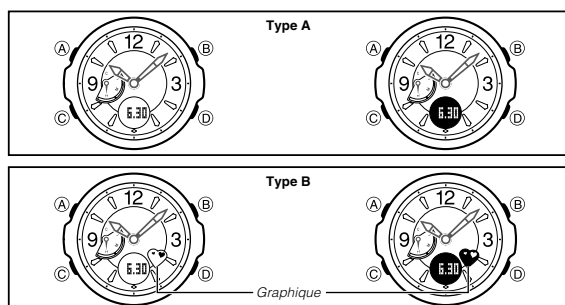
Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subis par un tiers, ou vous-même, à la suite de l'utilisation de ce produit ou d'une défaillance de ce produit.

F-2

À propos de cette notice

- Cette montre est commercialisée avec deux types d'affichage : Type A et Type B. Tous les exemples dans ce manuel montrent le Type A (sans graphiques). Si votre montre a un affichage de Type B (avec graphiques), les figures graphiques apparaîtront et disparaîtront au rythme des secondes.
- Selon le modèle de montre, le texte apparaît soit en sombre sur fond clair soit en clair sur fond sombre. Tous les exemples dans cette notice montrent un affichage sombre sur fond clair.
- Les lettres indiquées sur l'illustration ci-contre représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires sur les fonctions disponibles dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d'ordre technique dans le paragraphe "Référence".

F-3



F-4

Sommaire

Guide général	F-8
Indication de l'heure atomique radio-pilotée	F-10
Pour spécifier la ville de résidence	F-12
Pour activer soi-même la réception	F-25
Pour activer et désactiver la réception automatique	F-26
Pour vérifier les résultats de la dernière réception	F-27
Heure mondiale.....	F-29
Pour voir l'heure d'une autre ville	F-30
Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville ...	F-30
Pour échanger votre ville de résidence et votre ville d'heure mondiale ...	F-32
Minuterie de compte à rebours	F-33
Pour régler le temps initial	F-34
Pour utiliser la minuterie de compte à rebours	F-34

F-5

Chronomètre	F-35
Pour chronométrer des temps	F-36
Avertisseurs	F-37
Pour régler l'heure de l'avertisseur	F-38
Pour activer et désactiver l'avertisseur et le signal horaire.....	F-39
Éclairage	F-40
Pour allumer l'éclairage	F-40
Indication de l'heure	F-41
Pour régler manuellement l'heure et la date numériques	F-43
Pour changer le réglage DST	F-47
Réglage des positions d'origine	F-49
Pour ajuster les positions d'origine	F-49
Alimentation	F-52
Pour vérifier le niveau de la pile	F-54

F-6

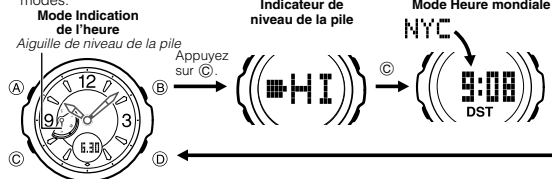
Référence	F-61
Pour sortir du mode de veille	F-62
Pour activer ou désactiver le mode de veille.....	F-63

Fiche technique	F-70
-----------------------	------

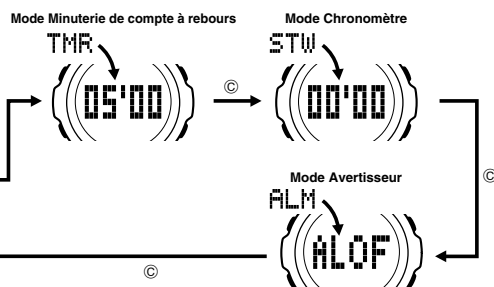
F-7

Guide général

- Appuyez sur © pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur © pour éclairer le cadran de la montre.
- L'aiguille du niveau de la pile indique le niveau actuel de la pile dans tous les modes.



F-8



F-9

Indication de l'heure atomique radio-pilotée

Cette montre reçoit un signal d'étalonnage de l'heure et règle l'heure en conséquence.

- Cette montre est conçue pour capter les signaux d'étalonnage de l'heure émis en Allemagne (Mainflingen), en Angleterre (Anthorn), aux États-Unis (Fort Collins), en Chine (Shangqiu) et au Japon (Fukushima, Fukuoka/Saga).

Réglage de l'heure actuelle

L'heure est automatiquement réglée sur cette montre en fonction du signal d'étalonnage de l'heure reçu. Vous pouvez toutefois régler vous-même l'heure et la date, si nécessaire.

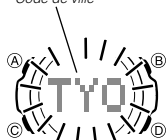
- La première chose à faire après l'achat de la montre c'est de spécifier la ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement la montre). Pour le détail, voir " Pour spécifier la ville de résidence " (page F-12).
- Si vous utilisez la montre hors de portée des émetteurs de signal horaire, vous devrez régler vous-même l'heure, si nécessaire. Voir " Indication de l'heure " (page F-41) pour le détail sur les réglages manuels de l'heure.

F-10

F-11

Pour spécifier la ville de résidence

Code de ville



- En mode Indication de l'heure, appuyez environ deux secondes sur (A) de sorte que la montre bipie et **ADJ** apparaisse sur l'afficheur.
 - Le code de ville actuellement sélectionné se met à clignoter.
- Appuyez sur (D) (est) et (B) (ouest) pour sélectionner le code de ville que vous voulez utiliser comme ville de résidence.
 - LIS, LON** : Lisbonne, Londres
 - MAD, PAR, ROM, BER, STO** : Madrid, Paris, Rome, Berlin, Stockholm
 - ATH** : Athènes
 - MOW** : Moscou
 - HKG, BJS, TPE** : Hongkong, Pékin, Taipei
 - SEL, TYO** : Séoul, Tokyo
 - HNL** : Honolulu
 - ANC** : Anchorage
 - YVR, LAX** : Vancouver, Los Angeles
 - YEA, DEN** : Edmonton, Denver

F-12

- Le signal d'étalonnage de l'heure émis par les États-Unis peut être capté par la montre dans toute l'Amérique du Nord. Le terme " Amérique du Nord " dans cette notice désigne le Canada, les États-Unis continentaux et le Mexique.
- L'heure analogique de cette montre se synchronise sur l'heure numérique. C'est pourquoi, le réglage de l'heure analogique s'ajuste automatiquement lorsque le réglage numérique change. Voir " Indication analogique de l'heure " (page F-48) pour plus d'informations.
- En décembre 2014, la Chine n'utilisait pas l'heure d'été (DST). Si la Chine devait utiliser l'heure d'été dans l'avenir, certaines fonctions de cette montre n'agiraient plus correctement.
- L'utilisation de cette montre dans un pays couvert par un signal d'étalonnage de l'heure différent de ceux des pays pris en charge par la montre peut être à l'origine d'une mauvaise indication de l'heure, entre autres à cause de l'application de l'heure d'été.

MEX, CHI : Mexico, Chicago
NYC : New York
YHZ : Halifax
YYT : St. John's

3. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

- Normalement, votre montre devrait indiquer l'heure correcte dès que vous sélectionnez le code de ville de résidence. Si ce n'est pas le cas, elle devrait se régler automatiquement à la prochaine réception automatique du signal (au milieu de la nuit). Vous pouvez aussi activer vous-même la réception (page F-25) ou régler l'heure manuellement (page F-43).
- La montre reçoit automatiquement le signal d'étalonnage de l'heure de l'émetteur approprié (au milieu de la nuit) et réajuste l'heure en conséquence. Pour le détail sur la relation entre les codes de villes et les émetteurs, voir page F-17 et " Émetteurs " (page F-66).
- Voir les cartes dans " Portées approximatives des émetteurs " (page F-18) pour le détail sur les rayons dans lesquels la montre peut recevoir le signal.
- Vous pouvez désactiver la réception du signal d'étalonnage de l'heure, si vous le souhaitez. Voir " Pour activer et désactiver la réception automatique " à la page F-26 pour le détail.

F-13

- En usine, la réception automatique a été désactivée pour tous les codes de villes de résidence suivants : **MOW** (Moscou), **HNL** (Honolulu) et **ANC** (Anchorage). Pour le détail sur l'activation de la réception automatique pour ces codes de villes, reportez-vous à " Pour activer et désactiver la réception automatique " à la page F-26.

Réception du signal d'étalonnage de l'heure

Le signal d'étalonnage de l'heure peut être reçu de deux façons différentes : par la Réception automatique et par la Réception manuelle.

• Réception automatique

Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure automatiquement jusqu'à 6 fois par jour (5 fois par jour pour le signal d'étalonnage de l'heure chinois). Lorsqu'un signal a été reçu avec succès, les réceptions suivantes ne sont pas effectuées. Pour le détail à ce sujet, voir " À propos de la réception automatique " (page F-21).

• Réception manuelle

Lors de la réception manuelle, vous devez appuyer sur un bouton précis pour recevoir le signal. Pour le détail à ce sujet, voir " Pour activer soi-même la réception " (page F-25).

F-14

Important !

- À l'approche de la réception du signal d'étalonnage de l'heure, positionnez la montre comme indiqué sur l'illustration ci-contre, avec le côté 12 heures orienté vers une fenêtre. La montre a été réglée pour recevoir le signal d'étalonnage de l'heure la nuit. C'est pourquoi vous devriez la placer près d'une fenêtre, comme sur l'illustration, lorsque vous l'enlevez le soir. Ne laissez pas d'objets métalliques près de la montre.



- Assurez-vous que la montre est bien orientée.

F-15

- La réception du signal peut être difficile, voire impossible, dans les situations suivantes.



À l'intérieur ou auprès de grands bâtiments
 À l'intérieur d'un véhicule
 Près d'appareils électroménagers, d'appareils de bureau ou d'un téléphone mobile
 Près d'un site en construction, d'un aéroport ou d'une autre source de parasites électriques
 Près de lignes à haute tension
 Près ou derrière des montagnes

- La réception du signal est en principe meilleure la nuit que le jour.
- La réception du signal dure de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu'à 14 minutes. Veillez à ne toucher à aucun bouton et à ne pas bouger la montre pendant ce temps.

F-16

- Le signal d'étalonnage de l'heure que la montre essaiera de capter dépend du réglage du code de ville de résidence effectué, comme indiqué ci-dessous.

Code de la ville de résidence	Émetteur	Fréquence
LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW*	Anthorn (Angleterre)	60,0 kHz
	Mainflingen (Allemagne)	77,5 kHz
	Shangqiu (Chine)	68,5 kHz
HKG, BJS	Fukushima (Japon)	40,0 kHz
	Fukuoka/Saga (Japon)	60,0 kHz
TPE, SEL, TYO		
HNL*, ANC*, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ, YYT	Fort Collins, Colorado (États-Unis)	60,0 kHz

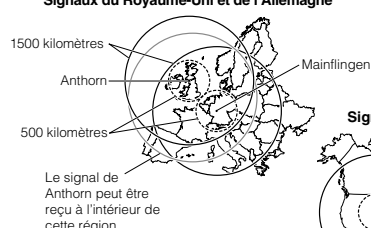
*Les régions correspondant aux codes de villes **HNL**, **ANC** et **MOW** sont assez éloignées des émetteurs de signal d'étalonnage de l'heure, et dans certaines situations la réception peut être difficile.

- Le signal d'étalonnage de l'heure ne peut pas être reçu pendant un compte à rebours.

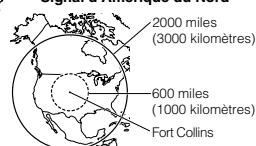
F-17

Portées approximatives des émetteurs

Signaux du Royaume-Uni et de l'Allemagne



Signal d'Amérique du Nord



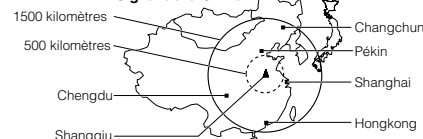
F-18

Signaux du Japon



Le signal peut être reçu dans la région de Taiwan lorsque les conditions de réception sont bonnes.

Signal de la Chine



F-19

- La réception du signal peut être impossible aux distances indiquées ci-dessous à certaines heures du jour ou périodes de l'année. Des interférences radio peuvent aussi perturber la réception.
Émetteurs de Mainflingen (Allemagne) ou Anthorn (Angleterre) : 500 kilomètres (310 miles)
Émetteur de Fort Collins (États-Unis) : 600 miles (1000 kilomètres)
Émetteurs de Fukushima ou Fukushima/Saga (Japon) : 500 kilomètres (310 miles)
Émetteur de Shangqiu (Chine) : 500 kilomètres (310 miles)
- Même lorsque la montre est à portée de l'émetteur, le signal peut être bloqué par des montagnes ou des formations géologiques.
- La réception du signal est affectée par le temps, les conditions atmosphériques et les changements saisonniers.
- Voir les informations dans "Problèmes de réception du signal" (page F-28) si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure.

F-20

À propos de la réception automatique

Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure automatiquement jusqu'à 6 fois par jour (5 fois par jour pour le signal d'étalonnage de l'heure chinois). Si la montre reçoit une fois le signal, elle ne recevra pas les autres signaux aux heures suivantes. L'horaire de réception (heures d'étalonnage) dépend de la ville de résidence sélectionnée et de l'emploi ou non de l'heure d'été pour votre propre ville de résidence.

Votre ville de résidence		Heures de début de réception automatique					
		1	2	3	4	5	6
LIS	Heure d'hiver	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*
LON	Heure d'été	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*
MAD	Heure d'hiver	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*
PAR	Heure d'été	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*
ROM							
BER							
STO							
ATH	Heure d'hiver	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*
	Heure d'été	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*	3:00 matin*
MOW	Heure d'hiver	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*	3:00 matin*
	Heure d'été	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*	3:00 matin*	4:00 matin*

F-21

Votre ville de résidence		Heures de début de réception automatique					
		1	2	3	4	5	6
HKG	Heure d'hiver et	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	
BJS	Heure d'été						
TPE	Heure d'hiver	Minuit	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin
SEL							
TYO							
HNL	Heure d'hiver et	Minuit	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin
ANC	Heure d'été						
YVR							
LAX							
YEA							
DEN							
MEX							
CHI							
NYC							
YHZ							
YYT							

*Jour suivant

F-22

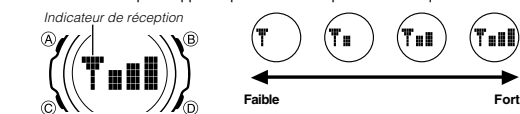
Remarque

- Quand une heure d'étalonnage est atteinte, la montre ne reçoit le signal d'étalonnage que si elle est dans le mode Indication de l'heure ou Heure mondiale. Le signal n'est pas reçu si vous êtes, par exemple, en train d'effectuer des réglages.
- La réception automatique du signal d'étalonnage s'effectue tôt le matin, lorsque vous dormez (si l'heure du mode Indication de l'heure est réglée correctement). Avant de vous coucher, retirez la montre de votre poignet et posez-la à un endroit où elle pourra facilement recevoir le signal.
- La montre reçoit le signal d'étalonnage chaque jour pendant deux à sept minutes lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint une heure d'étalonnage. Ne touchez à aucun bouton de la montre pendant les sept minutes précédant ou suivant les heures d'étalonnage. Sinon l'étalonnage ne s'effectuera pas normalement.
- Souvenez-vous que la réception du signal d'étalonnage dépend de l'heure indiquée en mode Indication de l'heure. La réception s'effectue lorsqu'une des heures d'étalonnage est indiquée, même si la montre n'est pas à l'heure.

F-23

À propos de l'indicateur de réception

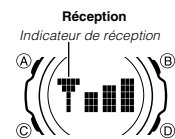
L'indicateur de réception montre la puissance du signal reçu. Pour mieux recevoir le signal d'étalonnage, posez la montre à l'endroit où le signal est le plus puissant. L'indicateur de réception apparaît pendant la réception automatique ou manuelle.



- Utilisez l'indicateur de réception comme guide pour vérifier la puissance du signal et pour trouver l'endroit où la montre reçoit le mieux le signal.
- Même à un endroit où le signal est puissant, il faut compter environ 10 secondes pour que le signal se stabilise et que l'indicateur montre la puissance du signal.

F-24

Pour activer soi-même la réception



- En mode Indication de l'heure, appuyez environ deux secondes sur (D).
 - La réception du signal d'étalonnage de l'heure prend de deux à sept minutes. Faites attention de ne pas toucher aux boutons et à ne pas déplacer la montre pendant ce temps.
 - La montre bipie lorsque le signal a été reçu avec succès. Lorsque l'heure est corrigée, elle apparaît sur l'afficheur.
 - Si le signal n'a pas pu être reçu pour une raison quelconque, **ERR** apparaît dans l'afficheur et le réglage de l'heure ne change pas.
- Pour revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur (D) ou n'effectuez aucune opération pendant une ou deux minutes.

Remarque

- Pour interrompre la réception et revenir à l'indication normale de l'heure, appuyez sur un bouton quelconque.

F-25

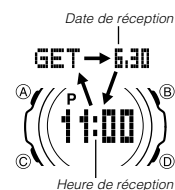
Pour activer et désactiver la réception automatique



- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (D) pour afficher l'écran de dernier signal (page F-27).
- Appuyez sur (A) jusqu'à ce que le réglage de réception automatique actuel (**ON** ou **OFF**) se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
 - Notez que l'écran de réglage n'apparaît pas si le code de ville de résidence sélectionné ne prend pas en charge la réception du signal.
- Appuyez sur (D) pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) la réception automatique.
- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- Appuyez sur (D) pour revenir au mode Indication de l'heure.
 - Pour le détail sur les codes de villes compatibles avec la réception du signal, voir "Pour spécifier la ville de résidence" (page F-12).

F-26

Pour vérifier les résultats de la dernière réception



- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (D) pour afficher l'écran de dernier signal.
 - Si le signal a bien été reçu, l'heure et la date de la réception apparaissent sur l'afficheur. --- indique que le signal n'a été reçu aucune fois avec succès.
- Pour revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur (D) ou n'effectuez aucune opération pendant une ou deux minutes.

F-27

Problèmes de réception du signal

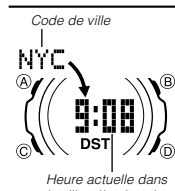
Vérifiez les points suivants si vous ne parvenez pas à recevoir le signal normalement.

Problème	Cause probable	Ce qu'il faut faire
Réception manuelle impossible	<ul style="list-style-type: none"> La montre n'est pas en mode Indication de l'heure. Votre ville de résidence n'est pas LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ ou YYT. 	<ul style="list-style-type: none"> Accédez au mode Indication de l'heure et essayez une nouvelle fois. Sélectionnez LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ ou YYT comme ville de résidence (page F-12).
L'heure n'est pas exacte après la réception du signal.	<ul style="list-style-type: none"> Si l'heure est décalée d'une heure, le réglage d'heure d'été/hiver n'est peut-être pas approprié. Le code de ville de résidence ne correspond pas à la région où vous utilisez la montre. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le réglage de DST automatique (page F-47). Sélectionnez le code de ville de résidence correct (page F-12).

* Pour un complément d'informations, voir "Important !" (page F-15) et "Précautions concernant l'indication de l'heure atomique radio-pilotée" (page F-65).

F-28

Heure mondiale



Le mode Heure mondiale indique l'heure actuelle dans 48 villes (31 fuseaux horaires) dans le monde.

- Si l'heure indiquée pour une ville est fautive, vérifiez l'heure de la ville de résidence et changez-la (page F-43), si nécessaire.
- Le signal d'étalonnage de l'heure est reçu aux heures prévues même si la montre est dans le mode Heure mondiale à ce moment. Dans ce cas, l'heure du mode Heure mondiale s'ajuste en fonction de l'heure spécifiée pour la ville de résidence sélectionnée dans le mode Indication de l'heure.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Heure mondiale, auquel vous accédez en appuyant sur (C) (page F-8).

F-29

Pour voir l'heure d'une autre ville

- Appuyez sur **(D)**.
 - Le code de la ville d'heure mondiale actuellement sélectionnée apparaît. Environ deux secondes plus tard, l'heure actuelle dans cette ville apparaît.
- Lorsque le code de ville est affiché, appuyez sur **(D)** pour faire défiler le code de ville suivant.
 - Pour le détail sur les codes de villes, voir " City Code Table " (Tableau des codes de villes) à la fin de cette notice.

Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville



F-30

- En mode Heure mondiale, utilisez **(D)** pour afficher le code de ville (fuseau horaire) pour lequel vous voulez sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver.
- Appuyez un moment sur **(A)** pour sélectionner l'heure d'été (indicateur **DST** affiché) ou l'heure d'hiver (indicateur **DST** non affiché).
 - L'indicateur **DST** apparaît lorsque l'heure d'été est sélectionnée pour le code de ville affiché.

- Le réglage DST effectué n'affecte que le code de ville affiché. Les autres codes de villes ne sont pas affectés par ce réglage.

Échange de votre ville de résidence et de votre ville d'heure mondiale

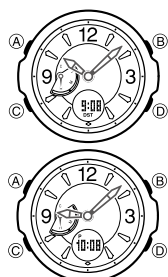
Vous pouvez procéder de la façon suivante pour échanger votre ville de résidence et votre ville d'heure mondiale. Cette fonction s'avère pratique lorsqu'on voyage souvent entre deux lieux de différents fuseaux horaires.

Les exemples suivants montrent ce qui se passe lorsque la ville de résidence et la ville d'heure mondiale sont échangées quand la ville de résidence est **TYO** (Tokyo), le réglage original, et la ville d'heure mondiale **NYC** (New York).

	Ville de résidence	Ville d'heure mondiale
Avant l'échange	Tokyo 10:08 du soir. (Heure d'hiver)	New York 9:08 du matin (Heure d'été)
Après l'échange	New York 9:08 du matin (Heure d'été)	Tokyo 10:08 du soir. (Heure d'hiver)

F-31

Pour échanger votre ville de résidence et votre ville d'heure mondiale



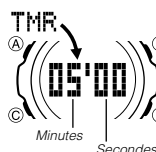
F-32

- En mode Heure mondiale, utilisez **(D)** pour sélectionner la ville d'heure mondiale souhaitée.
- Appuyez simultanément sur **(A)** et **(B)** jusqu'à ce que la montre bippe.
 - La ville d'heure mondiale (**NYC** dans notre exemple) devient votre nouvelle ville de résidence. En même temps, la ville de résidence sélectionnée au point 2 (**TYO** dans notre exemple) devient votre ville d'heure mondiale.
 - Après l'échange de la ville de résidence et de la ville d'heure mondiale, la montre reste en mode d'heure mondiale.

Remarque

- Si la ville d'heure mondiale actuelle est compatible avec la réception du signal d'étalonnage de l'heure, vous pouvez recevoir le signal pour cette ville lorsque vous en faites votre ville de résidence.

Minuterie de compte à rebours



La minuterie de compte à rebours peut être réglée de 1 minute à 60 minutes. Un avertisseur retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.

- La réception du signal d'étalonnage de l'heure (automatique et manuelle) est désactivée pendant les comptes à rebours.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant **(C)** (page F-9).

F-33

Pour régler le temps initial

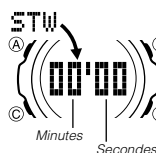
- Lorsque le temps initial du compte à rebours est affiché en mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce qu'il se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
 - Si le temps initial du compte à rebours n'apparaît pas, procédez comme indiqué dans " Pour utiliser la minuterie de compte à rebours " pour l'afficher.
- Lorsqu'un réglage clignote, utilisez **(D)** (+) et **(B)** (-) pour le changer.
- Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

Pour utiliser la minuterie de compte à rebours

- Appuyez sur **(D)** en mode Minuterie de compte à rebours pour activer la minuterie.
- Lorsque le temps est écoulé, la montre bippe pendant 10 secondes à moins que vous ne l'arrêtiez en appuyant sur un bouton. Le temps du compte à rebours revient automatiquement à sa valeur initiale lorsque les bips s'arrêtent.
 - Appuyez sur **(D)** pendant un compte à rebours pour l'arrêter. Appuyez une nouvelle fois sur **(D)** pour continuer le compte à rebours.
 - Pour arrêter complètement un compte à rebours, appuyez d'abord sur **(D)** (pour l'interrompre) puis sur **(A)**. Le temps du compte à rebours revient à sa valeur initiale.

F-34

Chronomètre



Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé, des temps partiels et deux arrivées.

- La plage d'affichage du chronomètre est de 59 minutes et 59,99 secondes.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit, à moins que vous ne l'arrêtiez.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps partiel, celui-ci s'éteint et l'indication du chronométrage réapparaît.
- Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur **(C)** (page F-9).

F-35

Pour chronométrer des temps

Temps écoulé

- Démarrage** → **Arrêt** → **Nouveau démarrage** → **Arrêt** → **Annulation**
- Lorsque vous mettez le chronométrage en pause, l'écran des minutes/secondes et l'écran des 100^{es} de seconde apparaissent en alternance à deux secondes d'intervalle.

Temps partiel

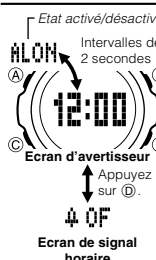
- Démarrage** → **Temps partiel** → **Libération du temps partiel** → **Arrêt** → **Annulation**
- L'écran de temps partiel contient successivement l'indicateur de temps partiel (**SPL**), l'écran des minutes/secondes et l'écran des 100^{es} de seconde.

Deux arrivées

- Démarrage** → **Temps partiel** → **Arrêt** → **Libération du temps partiel** → **Annulation**
- Arrivée du premier coureur. Affichage du temps du premier coureur.
 - Arrivée du second coureur. Affichage du temps du second coureur.

F-36

Avertisseurs

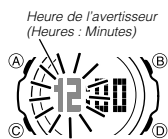


Lorsque l'avertisseur est activé, la montre bippe à l'heure spécifiée. Vous pouvez aussi activer le signal horaire et dans ce cas la montre bippe deux fois pour marquer chaque heure.

- Lorsque l'avertisseur est activé, **ALON** (avertisseur activé) et l'heure actuelle de l'avertisseur (heures et minutes) s'affichent successivement sur l'écran de l'avertisseur. Lorsque l'avertisseur est désactivé, **ALOF** (avertisseur désactivé) reste affiché sur l'écran de l'avertisseur.
- En appuyant sur **(D)** en mode Avertisseur vous pouvez commuter entre l'écran d'avertisseur et l'écran de signal horaire.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Avertisseur, auquel vous accédez en appuyant sur **(C)** (page F-9).

F-37

Pour régler l'heure de l'avertisseur



F-38

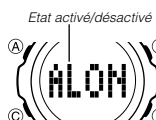
- En mode Avertisseur, appuyez sur **(D)** pour afficher l'écran de l'avertisseur.
- Appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
 - L'avertisseur est automatiquement activé à ce moment.
- Appuyez sur **(C)** pour faire clignoter les heures ou les minutes.
- Lorsqu'un réglage clignote, utilisez **(D)** (+) et **(B)** (-) pour le changer.
 - Si vous réglez l'heure de l'avertisseur dans le format de 12 heures, faites attention de bien la régler sur le matin (pas d'indicateur) ou l'après-midi (indicateur **P**).
- Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

Fonctionnement de l'avertisseur

L'avertisseur retentit pendant 10 secondes à l'heure pré-réglée, quel que soit le mode sélectionné.

- Pour arrêter l'avertisseur lorsqu'il retentit, appuyez sur un bouton quelconque.
- L'avertisseur et le signal horaire se déclenchent en fonction de l'heure numérique du mode Indication de l'heure.

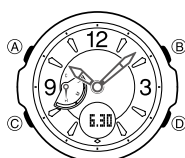
Pour activer et désactiver l'avertisseur et le signal horaire



- En mode Avertisseur, utilisez **(D)** pour sélectionner l'avertisseur ou le signal horaire.
- Appuyez sur **(A)** pour activer l'avertisseur (**ON** affiché) ou le désactiver (**OF** affiché).

F-39

Éclairage



Une DEL (diode électroluminescente) et un panneau lumineux éclairent tout le cadran de la montre pour qu'il soit mieux visible dans l'obscurité.
 * Voir "Précautions concernant l'éclairage" à la page F-69 pour d'autres informations importantes.

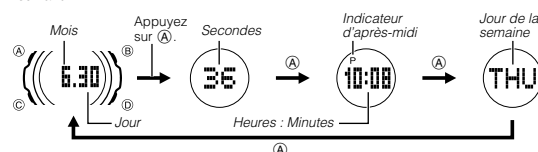
Pour allumer l'éclairage

Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur **(B)** pour éclairer le cadran de la montre pendant une seconde.

F-40

Indication de l'heure

Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles. Le réglage de l'heure et de la date actuelles est expliqué dans ce qui suit.
 • Lorsque vous réglez l'heure, vous pouvez aussi spécifier le format 12 ou 24 heures.
 • Chaque fois que vous appuyez sur **(A)** l'affichage numérique change dans l'ordre suivant.



* Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Indication de l'heure auquel vous accédez en appuyant sur **(C)** (page F-8).

F-41

Avant de régler l'heure et la date, veuillez lire ceci !

Un certain nombre de codes de villes, représentant chacun le fuseau horaire où se trouve la ville, ont été pré-réglés sur cette montre. Lorsque vous mettez la montre à l'heure, il est important de sélectionner d'abord le code de ville correct pour votre ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement la montre). Si vous ne trouvez pas votre lieu parmi les codes de villes de résidence, sélectionnez le code de ville pré-réglé se trouvant dans le même fuseau horaire que votre lieu.

* Notez que toutes les heures des codes de villes du mode Heure mondiale (page F-30) sont indiquées en fonction de l'heure et de la date spécifiées en mode Indication de l'heure.

* L'heure analogique de la montre se règle automatiquement sur l'heure numérique actuelle de votre ville de résidence. Si l'heure analogique n'est pas correcte bien que l'heure numérique de votre ville de résidence soit exacte et que la montre reçoive sans problème le signal d'étalonnage de l'heure, vérifiez les positions d'origine des aiguilles et effectuez les réglages nécessaires (page F-49).

F-42

Pour régler manuellement l'heure et la date numériques

Code de ville



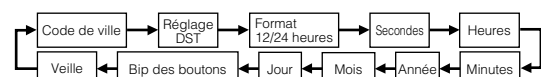
1. En mode Indication de l'heure, appuyez environ deux secondes sur **(A)** jusqu'à ce que la montre et **ADJ** apparaissent dans l'afficheur.

* Le code de la ville actuellement sélectionnée se met à clignoter.

2. Appuyez sur **(C)** pour déplacer le clignotement de la façon suivante et sélectionner d'autres réglages.

F-42

F-43



3. Lorsque le réglage d'indication de l'heure que vous voulez changer clignote, utilisez **(D)** ou **(B)** pour le changer de la façon suivante.

Ecran :	Pour :	Il faut :
TYO	Changer le code de ville	Utiliser (D) (est) et (B) (ouest).
AUTO	Sélectionner l'heure d'été (ON), l'heure d'hiver (OFF) ou le réglage DST automatique (AUTO)	Appuyer sur (D) .
12H	Sélectionner le format de 12 heures (12H) ou de 24 heures (24H)	Appuyer sur (D) .
36	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur (D) .

F-44

Ecran :	Pour :	Il faut :
10:00	Changer les heures ou les minutes	Utiliser (D) (+) et (B) (-).
20 16	Changer l'année	
6.30	Changer le mois ou le jour	
KEY MUTE	Sélectionner KEY (activé) ou MUTE (désactivé) pour le bip des boutons.	Appuyer sur (D) .
PSON	Activer (PSON) ou désactiver (PSOF) le mode de veille	Appuyer sur (D) .

* Voir "City Code Table" (Tableau des codes de villes) à la fin de cette notice pour la liste complète des codes disponibles.
 • Le réglage DST automatique (**AUTO**) ne peut être sélectionné que lorsque **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**, **TPE**, **SEL**, **TYO**, **HNL**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **CHI**, **NYC**, **YHZ** ou **YYT** est sélectionné comme code de ville de résidence. Pour le détail, voir "Heure d'été (DST)" (page F-46).
 • Pour le détail sur d'autres réglages que ceux de l'heure et de la date, voir : *Veille : Fonction de veille (page F-61)*

4. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

F-45

Heure d'été (DST)

L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions. Le signal d'étalonnage de l'heure émis par Maintlingen (Allemagne), Anthorn (Angleterre) ou Fort Collins (Etats-Unis) contient aussi des informations concernant l'heure d'hiver et l'heure d'été. Lorsque le réglage DST auto est activé, le passage à l'heure d'été et à l'heure d'hiver est automatique.

* Bien que les signaux d'étalonnage de l'heure émis par les émetteurs de Fukushima et Fukuoka/Saga au Japon contiennent des données pour le passage à l'heure d'été et à l'heure d'hiver, l'heure d'été n'est pas en vigueur au Japon (à la date de 2014).

* Le réglage par défaut est le réglage DST automatique (**AUTO**) lorsque vous sélectionnez **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**, **TYO**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **CHI**, **NYC**, **YHZ** ou **YYT** comme code de ville de résidence.

* Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure dans votre région, réglez vous-même l'heure sur l'heure d'été ou l'heure d'hiver, lorsque c'est nécessaire.

F-46

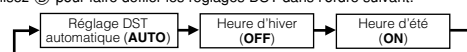
Pour changer le réglage DST

1. En mode Indication de l'heure, appuyez environ deux secondes sur **(A)** jusqu'à ce que la montre et **ADJ** apparaissent dans l'afficheur.

* Le code de la ville actuellement sélectionnée se met à clignoter.

2. Appuyez une fois sur **(C)** pour afficher l'écran de réglage DST.

3. Utilisez **(D)** pour faire défiler les réglages DST dans l'ordre suivant.



4. Lorsque le réglage souhaité est sélectionné, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

* L'indicateur **DST** apparaît sur l'afficheur pour indiquer que l'heure d'été a été activée.

F-47

Indication analogique de l'heure

L'heure analogique de cette montre se synchronise sur l'heure numérique. Elle s'ajuste automatiquement lorsque vous changez l'heure numérique.

Remarque

• Les aiguilles de l'horloge analogique se réajustent sur l'heure numérique dans les cas suivants.

Vous avez changé l'heure numérique manuellement

L'heure numérique a été changée par le signal d'étalonnage de l'heure

Vous avez changé le code de ville de résidence et/ou le réglage d'heure d'été

• Si, pour une raison quelconque, l'heure analogique ne correspond pas à l'heure numérique, procédez comme indiqué dans "Pour ajuster les positions d'origine" (page F-49) pour régler cette heure sur l'heure numérique.

• Si vous devez régler l'heure numérique et l'heure analogique manuellement, réglez d'abord l'heure numérique.

• Selon le décalage entre les deux heures, il faut plus ou moins de temps pour que les aiguilles analogiques s'arrêtent et indiquent l'heure correcte.

F-48

Réglage des positions d'origine

Un magnétisme ou un choc puissant peuvent entraîner un décalage des aiguilles de la montre, même si la montre continue de recevoir le signal d'étalonnage de l'heure. Le cas échéant, effectuez les opérations mentionnées ici pour ajuster les positions d'origine.

* L'ajustement des positions d'origine n'est pas nécessaire si l'heure analogique et l'heure numérique sont identiques en mode Indication de l'heure.

Pour ajuster les positions d'origine

1. En mode Indication de l'heure, appuyez environ cinq secondes sur **(A)**. Vous pouvez relâcher le bouton lorsque **H-SET** apparaît sur l'afficheur.

* Bien que **ADJ** apparaisse sur l'afficheur au bout de deux secondes environ, ne relâchez pas encore le bouton. Maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que **H-SET** apparaisse.

* Les aiguilles des heures, des minutes et du niveau de la pile doivent toutes bouger sur la position 12 heures, qui est leur position d'origine. De plus, **"0:00"** apparaît sur l'afficheur.

F-49



- Si les aiguilles des heures et des minutes sont décalées, utilisez D (+) et B (-) pour les ajuster. Une pression prolongée sur D (+) ou B (-) fait avancer rapidement l'aiguille des minutes, même si le bouton est relâché. Le mouvement rapide des aiguilles continue tant que vous n'appuyez pas sur un de ces boutons. Le mouvement rapide des aiguilles enclenché avec D s'arrête sinon automatiquement après 12 tours et le mouvement rapide des aiguilles enclenché avec B s'arrête automatiquement après un tour.
- Si l'aiguille du niveau de la pile n'est pas dans sa position d'origine correcte, utilisez C pour ajuster la position de l'aiguille. Chaque fois que vous appuyez sur C l'aiguille de niveau de la pile se déplace dans le sens des aiguilles d'une montre. Déplacez l'aiguille sur la position 12 heures. En maintenant C enfoncé, vous pouvez faire avancer l'aiguille plus rapidement. Pour arrêter le mouvement rapide de l'aiguille, appuyez sur n'importe quel bouton. Le mouvement rapide de l'aiguille s'arrête aussi automatiquement si l'aiguille de niveau de la pile termine un tour complet.

F-50

2. Lorsque tout est comme vous le souhaitez, appuyez sur A pour revenir au mode Indication de l'heure.
 - Après l'ajustement des positions d'origines, accédez au mode Indication de l'heure et assurez-vous que les aiguilles analogiques et l'afficheur numérique indiquent la même heure. Si ce n'est pas le cas, réajustez les positions d'origine.

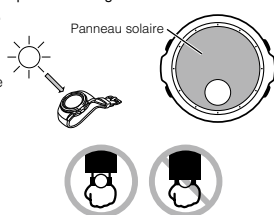
F-51

Alimentation

Cette montre est munie d'un panneau solaire et d'une pile rechargeable qui est chargée par l'électricité produite par le panneau solaire. La montre doit être positionnée de la façon suivante pour que la pile se recharge convenablement.

Exemple: Orientez le cadran de la montre vers une source lumineuse.

- L'illustration montre comment poser une montre à bracelet en résine.
- Notez que la charge sera moins efficace si une partie de la panneau solaire est cachée par des vêtements ou autre chose.
- Dans la mesure du possible ne laissez pas la montre sous une manche de vêtement. Même si la montre n'est pas entièrement cachée par la manche, la charge sera considérablement réduite.



F-52

Important !

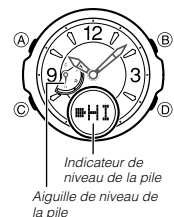
- Si vous laissez longtemps la montre à un endroit sombre ou si vous la portez de manière à ce qu'elle ne soit pas exposée à la lumière, la pile rechargeable risque de se vider. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à une lumière intense.
- Cette montre emploie un panneau solaire qui convertit la lumière en électricité, et cette électricité s'accumule dans la pile rechargeable interne. Normalement, la pile rechargeable n'a pas besoin d'être remplacée, mais si la montre est utilisée très longtemps, la pile rechargeable risque de ne plus pouvoir se recharger complètement. Si ce problème devait se présenter, contactez votre revendeur ou un distributeur CASIO pour faire remplacer la pile.
- N'essayez jamais de retirer ni de remplacer vous-même la pile rechargeable de la montre. L'emploi d'un autre type de pile peut endommager la montre.
- Les réglages de l'heure actuelle ainsi que d'autres réglages reviennent à leurs réglages usine lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5 (pages F-55 et F-56) et lorsque la pile est remplacée.
- Mettez la fonction d'économie d'énergie (page F-61) en service et laissez la montre à un endroit bien éclairé si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps. La pile rechargeable ne risquera pas de se vider.

F-53

Pour vérifier le niveau de la pile

En mode Indication de l'heure, appuyez sur C pour afficher l'indicateur de niveau de la pile (page F-8).

- L'aiguille du niveau de la pile indique le niveau actuel de la pile dans tous les modes.



F-54

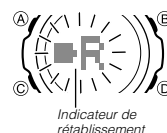
- L'indicateur de niveau de la pile montre le niveau de charge actuel de la pile.

Niveau	Indication du niveau de la pile	Fonctions disponibles
1		Toutes les fonctions sont disponibles.
2		Toutes les fonctions sont disponibles.
3	(Avertissement de recharge rapide)	Les boutons, l'avertisseur, le signal horaire, le bip à la fin du temps écoulé, l'éclairage et la réception du signal d'étalonnage de l'heure sont indisponibles.
4	(Avertissement de recharge rapide)	Aucune fonction disponible.
5		Toutes les fonctions, indication de l'heure comprise, sont indisponibles et réinitialisées.

F-55

- Le clignotement de l'indicateur L.O. au niveau 3 et l'indicateur de charge clignotant (C) au niveau 4 indiquent que la charge de la pile est très faible et que la montre doit être exposée à une lumière intense le plus rapidement possible.
- Au niveau 5, aucune fonction n'opère et les réglages usine de la montre sont rétablis. Lorsque la charge de la pile revient au niveau 2 après être descendue au niveau 5, réglez l'heure et la date actuelles et effectuez les autres réglages.
- Lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5, le code de ville de résidence spécifié par défaut, c'est-à-dire **TYO** (Tokyo) est rétabli. Avec ce code de ville de résidence, la montre peut recevoir les signaux d'étalonnage de l'heure du Japon. Si vous utilisez la montre en Amérique du nord, en Europe ou en Chine, vous devrez changer le réglage du code de ville de résidence en fonction de l'endroit où vous résidez chaque fois que la pile atteindra le niveau 5.
- Les indicateurs réapparaissent dès que la pile est chargée et revient au niveau 5 au niveau 2.
- Si vous laissez la montre exposée à la lumière du soleil ou à une lumière très intense, l'indicateur de charge de la pile peut indiquer temporairement un niveau supérieur au niveau réel. Le niveau correct de la pile devrait être indiqué quelques minutes plus tard.

F-56



Indicateur de rétablissement

- L'éclairage de l'afficheur ou le fonctionnement de bips répété pendant un court laps de temps peut faire apparaître R. (rétablissement). Au bout d'un certain temps, la charge de la pile se rétablit et R. (rétablissement) disparaît, ce qui indique que les fonctions mentionnées précédemment opèrent de nouveau.
- Si R. (rétablissement) apparaît fréquemment, cela signifie probablement que la charge de la pile est faible. Exposez la montre un moment à une lumière intense pour que sa pile puisse se recharger.

F-57

Précautions concernant la charge

Dans certaines situations de charge la montre peut devenir très chaude. Évitez d'exposer la montre aux endroits suivants pendant la charge de la pile. Notez aussi que si la montre devient trop chaude, son écran à cristaux liquides peut ne plus rien afficher. L'écran devrait redevenir normal quand la montre reviendra à une température plus faible.

Avertissement !

La montre peut devenir très chaude si vous la laissez à un endroit très lumineux pour charger sa pile. Faites attention de ne pas vous brûler en prenant la montre. La montre peut devenir très chaude par exemple si vous la laissez longtemps aux endroits suivants :

- Sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil
- Trop près d'une lampe à incandescence
- En plein soleil

F-58

Guide de charge

Le tableau suivant indique les temps d'exposition quotidienne à la lumière nécessaires pour un usage quotidien de la montre, sans problème.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif
Soleil extérieur (50 000 lux)	8 minutes
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	30 minutes
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5000 lux)	48 minutes
Éclairage à fluorescence en salle (500 lux)	8 heures

- Pour le détail sur l'autonomie de la pile et les conditions d'utilisation quotidienne, reportez-vous au paragraphe "Alimentation" dans la Fiche technique (page F-72).
- Une charge fréquente de la montre est une garantie de bon fonctionnement.

F-59

Temps de rétablissement

Le tableau suivant indique les temps d'exposition à la lumière nécessaires pour que la pile passe d'un niveau de charge au précédent.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif			
	Niveau 5	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2
Soleil extérieur (50 000 lux)		3 heures		28 heures
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)		8 heures		105 heures
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5000 lux)		13 heures		169 heures
Éclairage à fluorescence en salle (500 lux)		144 heures	---	---

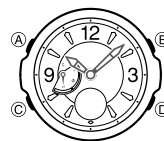
* Les temps d'exposition ci-dessous sont mentionnés à titre de référence seulement.
Le temps d'exposition réel dépend des conditions d'éclairage.

F-60

Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

Fonction de veille



Lorsque cette fonction est activée, la montre se met automatiquement en veille si vous la laissez un certain temps à l'obscurité. Le tableau ci-dessous montre de quelle façon les fonctions de la montre sont affectées par la mise en veille de la montre.

F-61

Temps d'exposition à l'obscurité	Afficheur	Fonctionnement
60 à 70 minutes	Vide	Toutes les fonctions opèrent, sauf l'affichage.
6 ou 7 jours	Vide	<ul style="list-style-type: none"> Bips, éclairage et affichage inopérants Indication analogique de l'heure arrêtée à 12 heures Réception automatique inopérant

* Le mode de veille s'activera plus facilement si vous portez souvent la montre sous une manche de chemise.
* La montre ne se met pas en veille entre 6:00 du matin et 9:59 du soir. Si la montre est en veille à 6:00 du matin, elle y restera toutefois.

Pour sortir du mode de veille

Effectuez une des opérations suivantes.

- Mettez la montre à un endroit très éclairé.
- Appuyez sur un bouton.

F-62

Pour activer ou désactiver le mode de veille

Etat activé/désactivé



- En mode Indication de l'heure, appuyez environ deux secondes sur (A) jusqu'à ce que la montre et **ADJ** apparaissent dans l'afficheur.
 - Le code de la ville actuellement sélectionnée se met à clignoter.
- Appuyez 10 fois sur (C) jusqu'à ce que l'écran d'activation/désactivation du mode de veille apparaisse.
- Appuyez sur (D) pour activer (**PSON**) ou désactiver (**PSOF**) le mode de veille.
- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

F-63

Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre en mode Avertisseur, ou si l'indicateur de niveau de la pile affiché pendant deux ou trois minutes environ sans effectuer aucune opération, elle revient automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous laissez un réglage clignoter pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, la montre sort automatiquement de l'écran de réglage.

Défilement

(B) et (D) servent dans plusieurs modes et sur plusieurs écrans de réglage à faire défiler les données sur l'afficheur. Dans la plupart des cas, une pression continue de ces boutons permet de faire défiler les réglages plus rapidement.

Écrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure mondiale, les informations affichées à la sortie de ce mode réapparaissent en premier.

F-64

Précautions concernant l'indication de l'heure atomique radio-pilotée

- Une charge électrostatique importante peut dérégler l'horloge.
- Le signal d'étalonnage de l'heure rebondit dans l'ionosphère. C'est pourquoi, les changements de réflexivité de l'ionosphère, les mouvements de l'ionosphère à de hautes altitudes dus aux changements saisonniers, l'heure du jour ou d'autres facteurs peuvent réduire la portée du signal et rendre la réception impossible.
- Même lorsque le signal d'étalonnage de l'heure est bien reçu, dans certaines circonstances l'heure peut avancer ou retarder d'une seconde au maximum.
- Le réglage de l'heure en fonction du signal d'étalonnage de l'heure a priorité sur les réglages manuels.
- La montre est conçue pour indiquer la date et le jour de la semaine du 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2099. Le réglage de la date par le signal d'étalonnage de l'heure ne sera plus possible à partir du 1^{er} janvier 2100.
- La montre peut recevoir les signaux différenciant les années bissextiles des années ordinaires.
- Bien que la montre soit conçue pour recevoir les données de l'heure (heures, minutes, secondes) et de la date (années, mois, jour), dans certaines circonstances seules les données de l'heure seront reçues.

F-65

- Si vous vous trouvez dans une région où la réception du signal d'étalonnage de l'heure est impossible, la précision de la montre sera telle qu'indiquée dans la "Fiche technique".
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure, ou si l'heure est inexacte après la réception du signal, vérifiez les réglages du code de ville, de DST (heure d'été) (page F-47) et de réception automatique (page F-26).
- Le réglage de la ville de résidence revient à son réglage par défaut **TYO** (Tokyo) lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5, ou lorsque la pile rechargeable est remplacée. Le cas échéant, sélectionnez de nouveau la ville de résidence souhaitée (page F-12).

Émetteurs

Le signal d'étalonnage de l'heure reçu par la montre dépend du code de ville de résidence sélectionné pour l'heure locale (page F-12).

- Lorsqu'un fuseau horaire des États-Unis est sélectionné, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure émis par les États-Unis (Fort Collins).
- Lorsqu'un fuseau horaire japonais est sélectionné, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure émis par le Japon (Fukushima et Fukuoka/Saga).

F-66

- Lorsqu'un fuseau horaire européen est sélectionné, la montre reçoit les signaux d'étalonnage de l'heure émis par l'Allemagne (Mainflingen) et l'Angleterre (Anthon).
- Lorsqu'un fuseau horaire chinois est sélectionné, la montre reçoit les signaux d'étalonnage de l'heure émis par la Chine (Shanghai).
- Lorsque votre ville de résidence est **LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW** (qui peuvent recevoir les signaux de Anthon et de Mainflingen), la montre essaie d'abord de capter le signal qui avait été reçu avec succès lors de la dernière réception. Si elle n'y parvient pas, elle essaie de capter l'autre signal. Lors de la première réception après la sélection de la ville de résidence, la montre essaie de capter tout d'abord le signal le plus proche (Anthon pour **LIS, LON, Mainflingen** pour **MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH** et **MOW**).

Indication de l'heure

- Si vous réglez les secondes sur **00** entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité. Entre 00 et 29, les secondes reviennent à **00** sans que les minutes changent.
- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction de la date (année, mois et jour).

F-67

- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs de mois et des années bissextiles. Lorsque vous avez réglé la date, vous n'avez plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile, ou si la charge de la pile atteint le niveau 5.
- L'heure actuelle pour tous les codes de ville en mode Indication de l'heure et en mode Heure mondiale est calculée par rapport au Temps Universel Coordonné (UTC) pour chaque ville, et en fonction de l'heure spécifiée pour la ville de résidence.

Format de 12/24 heures

Le format d'indication de l'heure (12 ou 24 heures) sélectionné dans le mode Indication de l'heure est valide dans tous les autres modes.

- Lorsque le format de 12 heures est sélectionné, l'indicateur (**P**) apparaît pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir et aucun indicateur n'apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59, sans indicateur.

F-68

Précautions concernant l'éclairage

- L'éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.

F-69

Fiche technique

Précision à température normale : ±30 secondes par mois (sans signal d'étalonnage)
Indication numérique de l'heure : Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine
 Système horaire : Format de 12 heures ou de 24 heures au choix
 Système de calendrier : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l'année 2000 à l'année 2099
 Autres : Code de la ville de résidence (un des 48 codes de villes peut être sélectionné) ; Heure d'été/heure d'hiver
Réception du signal d'étalonnage de l'heure : Réception automatique 6 fois par jour (5 fois par jour pour le signal d'étalonnage de l'heure chinois) (Dès qu'une réception s'effectue normalement, les autres sont annulées) ; Réception manuelle
 Signaux d'étalonnage de l'heure pouvant être reçus : Mainflingen, Allemagne (Signal d'appel : DCF77, Fréquence : 77,5 kHz) ; Anthorn, Angleterre (Signal d'appel : MSF, Fréquence : 60,0 kHz) ; Fort Collins, Colorado, États-Unis (Signal d'appel : WWVB, Fréquence : 60,0 kHz) ; Fukushima, Japon (Signal d'appel : JJY, Fréquence : 40,0 kHz) ; Fukuoka/Saga, Japon (Signal d'appel : JJY, Fréquence : 60,0 kHz) ; Shangqiu, Province du Henan, Chine (Signal d'appel : BPC, Fréquence : 68,5 kHz)

F-70

Indication analogique de l'heure : Heures, minutes (l'aiguille bouge toutes les 20 secondes)
Heure mondiale : 48 villes (31 fuseaux horaires)
 Autres : Heure d'hiver/Heure d'été
Avertisseur : Avertisseur quotidien; Signal horaire
Minuterie de compte à rebours :
 Unité de mesure : 1 seconde
 Plage de saisie : 1 à 60 minutes (incréments de 1 minute)
Chronomètre :
 Unité de mesure : 100° de seconde
 Capacité de chronométrage : 59' 59,99"
 Modes de chronométrage : Temps écoulé, temps partiels, deux arrivées
Éclairage : DEL (diode électroluminescente)
Divers : Indicateur de charge de la pile, aiguille de niveau de la pile; Économie d'énergie ; Bip des boutons activé/désactivé

F-71

Alimentation : Panneau solaire et une pile rechargeable

Autonomie approximative de la pile
 8 mois (d'une recharge complète au niveau 4 quand la montre n'est pas exposée à la lumière) dans les conditions suivantes :
 • 18 heures d'affichage par jour, 6 heures de veille par jour
 • 1 éclairage (1,5 seconde) par jour
 • 10 secondes d'avertisseur par jour
 • 4 minutes de réception du signal d'étalonnage de l'heure par jour

L'emploi fréquent de l'éclairage peut réduire la durée de vie de la pile.

F-72

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	RIO	Rio De Janeiro	-3
HNL	Honolulu	-10	FEN	Fernando de Noronha	-2
ANC	Anchorage	-9	RAI	Praia	-1
YVR	Vancouver	-8	UTC		
LAX	Los Angeles	-8	LIS	Lisbon	0
YEA	Edmonton	-7	LON	London	
DEN	Denver	-7	MAD	Madrid	
MEX	Mexico City	-6	PAR	Paris	
CHI	Chicago	-6	ROM	Rome	+1
NYC	New York	-5	BER	Berlin	
SCL	Santiago	-4	STO	Stockholm	
YHZ	Halifax	-4			
YYT	St. Johns	-3.5			

L

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
ATH	Athens		BKK	Bangkok	+7
CAI	Cairo	+2	SIN	Singapore	
JRS	Jerusalem		HKG	Hong Kong	+8
MOW	Moscow	+3	BJS	Beijing	
JED	Jeddah	+3	TPE	Taipei	
THR	Tehran	+3.5	SEL	Seoul	+9
DXB	Dubai	+4	TYO	Tokyo	
KBL	Kabul	+4.5	ADL	Adelaide	+9.5
KHI	Karachi	+5	GUM	Guam	+10
DEL	Delhi	+5.5	SYD	Sydney	+10
KTM	Kathmandu	+5.75	NOU	Noumea	+11
DAC	Dhaka	+6	WLG	Wellington	+12
RGN	Yangon	+6.5			

• Based on data as of December 2014 .
 • The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-1